

A2.13.2 Wensen uitdrukken met de onvoltooid verleden tijd

Expresar deseos con el pretérito imperfecto



Expresa un deseo o arrepentimiento sobre algo que no es real: Had ik maar, kon ik, wist ik."

1. Usa la onvoltooid verleden tijd para expresar arrepentimiento o un deseo no cumplido.
2. La situación es imaginaria o no es realista en este momento.
3. A menudo va acompañado de 'maar'.

Situatie (Situación) Voorbeelden (Ejemplos)

	Was het al maar zomervakantie. (<i>Ojalá ya fueran las vacaciones de verano.</i>)
Wens (Deseo)	Had ik maar meer geld, dan kon ik mijn huur betalen. (<i>Ojalá tuviera más dinero, entonces podría pagar mi alquiler.</i>)
	At ik maar wat gezonder, dan was ik slanker. (<i>Ojalá comiera un poco más sano, entonces sería más delgado/a.</i>)
	Hadden we maar gewacht. (<i>Ojalá hubiéramos esperado.</i>)
Spijt (Arrepentimiento)	Had ik maar meer gespaard. (<i>Ojalá hubiera ahorrado más.</i>)
	Had ik maar beter geluisterd. (<i>Ojalá hubiera escuchado mejor.</i>)

1. Traduce y elige la respuesta correcta

1. _____ het maar gelukt om online een rekening te openen. (*Ojalá hubiera logrado abrir una cuenta en línea.*)
a. Is b. Weet c. Ben d. Was
2. _____ ik maar mijn pincode opgeschreven, dan kon ik nu met mijn pinpas betalen. (*Ojalá hubiera anotado mi PIN, entonces ahora podría pagar con mi tarjeta de débito.*)
a. Hadde b. Heb c. Had d. Hé
3. _____ ik maar hoe ik geld kon toevoegen aan mijn spaarrekening. (*Ojalá supiera cómo podía añadir dinero a mi cuenta de ahorros.*)
a. Wist b. Weten c. Weet d. Gewist
4. _____ ik maar wat minder vaak buiten de deur, dan had ik meer geld om te sparen. (*Ojalá comiera un poco menos a menudo fuera de casa, entonces tendría más dinero para ahorrar.*)
a. Aat b. Eet c. Eten d. At

1. Was 2. Had 3. Wist 4. At

2. Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Ik heb geen vrij. Ik wil morgen thuis werken.

(Si tan solo tuviera libre mañana, entonces podría trabajar en casa.)

2. Ik heb de trein gemist. Ik ben nu te laat op mijn afspraak.

(Si tan solo hubiera cogido el tren, entonces no habría llegado tarde a mi cita.)

3. Ik spreek nog niet goed Nederlands. Daarom is het gesprek op het werk moeilijk.

(Si tan solo hablara mejor neerlandés, entonces la conversación en el trabajo habría sido más fácil.)

4. We hebben geen paraplu bij ons. Nu worden we nat.

(Si tan solo tuviéramos un paraguas con nosotros, entonces no nos mojaríamos.)

1. Had ik morgen maar vrij, dan kon ik thuis werken. **2.** Had ik de trein maar gehaald, dan was ik niet te laat geweest voor mijn afspraak. **3.** Sprak ik maar beter Nederlands, dan was het gesprek op het werk makkelijker geweest. **4.** Hadden we maar een paraplu bij ons, dan werden we niet nat.